

María de las Mercedes Luciani

Universidad Nacional del Litoral

Metáfora e interpretación de textos académicos

La reconceptualización de la metáfora como un proceso cognitivo que involucra el pensamiento y el lenguaje abre un nuevo panorama en el estudio de los usos metafóricos de la lengua. La elección por parte del hablante de un lenguaje metafórico obedece a la necesidad de encontrar modos de utilización del discurso que permitan potenciar la fuerza expresiva y explicativa de la lengua en intercambios comunicativos con un menor esfuerzo de procesamiento cognitivo. La función de la metáfora se entiende aquí como una extensión de la capacidad conceptual y comunicativa. La metáfora constituye un mecanismo cognitivo clave en la construcción de significados, tanto en la vida cotidiana como en la producción científica y literaria de una cultura. La evidencia actual sustenta, además, el rol clave que juegan la teoría de los espacios mentales combinados y la integración conceptual para comprender la creatividad y el pensamiento y las teorías en las ciencias. Se analizarán los procesos cognitivos que subyacen a los usos metafóricos del lenguaje y sus instanciaciones lingüísticas. Se propondrán nuevas líneas teóricas de análisis que contribuyan a generar propuestas didácticas que favorezcan niveles más elevados de comprensión e interpretación de textos académicos.

105 { texturas 5-5

The rethinking of metaphor as a cognitive process involving both thought and language has given rise to rich field of study. The speaker's choice to use metaphorical language shows the need for ways of expression that would enhance the human capacity for communication and explanation. Metaphor constitutes a key cognitive process in meaning construction in everyday life, and in scientific and literary pro-

duction. In this respect, Mental Space Theory and Conceptual Integration play a key role in understanding the human creative capacity. Cognitive processes underlying metaphorical uses of the language and its linguistic instantiations. New lines of theoretical analysis to favour the design of a new pedagogical approach will be suggested in order to facilitate the comprehension and interpretation of academic texts.